Istruzioni per l’uso

Lavastoviglie



MGV 6001

Indice



Con riserva di modifiche



Informazioni per la sicurezza



Per garantire un impiego corretto e sicuro dell'apparecchio, prima dell'installazione e del primo utilizzo leggere con attenzione il libretto istruzioni, inclusi i suggerimenti e le avvertenze. Per evitare errori e incidenti, è importante garantire che tutte le persone che utilizzano l'apparecchio ne conoscano il funzionamento e le caratteristiche di sicurezza. Conservare queste istruzioni e allegarle all'apparecchio in caso di trasporto o di vendita, in modo che chiunque lo utilizzi sia correttamente informato sul suo utilizzo e sulle precauzioni di sicurezza.

Uso corretto

- Questa lavastoviglie è destinata al lavaggio degli utensili da cucina idonei al lavaggio a macchina.
- Non introdurre solventi nella lavastoviglie. Queste sostanze potrebbero causare un'esplosione.
- Coltelli e altri oggetti appuntiti devono essere collocati nel cestello per posate con le punte rivolte verso il basso oppure appoggiati in posizione orizzontale sul cestello superiore.
- Usare solo prodotti (detersivi, sale e brillantante) idonei per lavastoviglie.
- Non aprire lo sportello con l'apparecchio in funzione; potrebbe fuoriuscire vapore molto caldo.
- Non togliere gli utensili dalla lavastoviglie prima della fine del ciclo completo.
- Dopo l'uso, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e chiudere il collegamento alla rete idrica.
- Gli interventi di assistenza sul prodotto devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici autorizzati e utilizzando solo componenti di ricambio originali.
- In nessun caso l'utente deve cercare di riparare la lavastoviglie personalmente. Una riparazione effettuata da persone non competenti potrebbe causare danni o compromettere seriamente il funzionamento dell'apparecchio. Contattare il centro di assistenza locale. Richiedere sempre pezzi di ricambio originali.

Sicurezza generale

- I detersivi per lavastoviglie possono causare ustioni chimiche a occhi, bocca e gola. Le conseguenze possono essere fatali! Osservare le misure di sicurezza indicate dal produttore del detersivo.
- L'acqua contenuta nella lavastoviglie non è potabile. Potrebbe contenere residui di detersivo.
- Aprire lo sportello della lavastoviglie solo quando occorre caricarla o scaricarla. Tenendo lo sportello chiuso, si eviteranno rischi di inciampo e di conseguenti lesioni.
- Non sedersi o salire sullo sportello aperto.

Per la sicurezza dei bambini

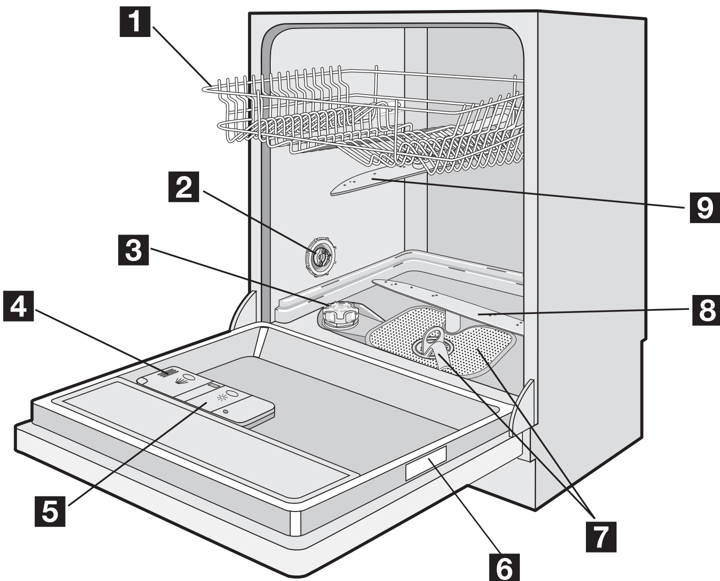
- L'apparecchio è progettato per essere utilizzato da persone adulte. Non lasciare che i bambini utilizzino da soli la lavastoviglie.
- Tenere i materiali di imballaggio al di fuori della portata dei bambini. Vi è il rischio di soffocamento.
- Conservare i detersivi in un luogo sicuro al di fuori della portata dei bambini.
- Tenere i bambini lontano dalla lavastoviglie quando lo sportello è aperto.

Installazione

- Controllare che la lavastoviglie non presenti danni dovuti al trasporto. Se l'apparecchio è danneggiato, non collegarlo. In caso di danno alla lavastoviglie, rivolgersi al fornitore.
- Prima dell'uso, rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Tutti gli interventi elettrici e idraulici richiesti per l'installazione dell'apparecchio devono essere eseguiti da un tecnico qualificato e competente.
- Per ragioni di sicurezza, è pericoloso cambiare le specifiche o cercare di modificare il prodotto in qualunque modo.
- Non usare la lavastoviglie se il cavo elettrico o i tubi idraulici sono danneggiati; o se il pannello dei comandi, il piano di lavoro o il basamento presentano danni tali da consentire l'accesso a parti interne dell'apparecchio. Per evitare rischi, contattare il servizio di assistenza di zona.
- Non forare le pareti laterali della lavastoviglie, per evitare di danneggiare i componenti idraulici ed elettrici.

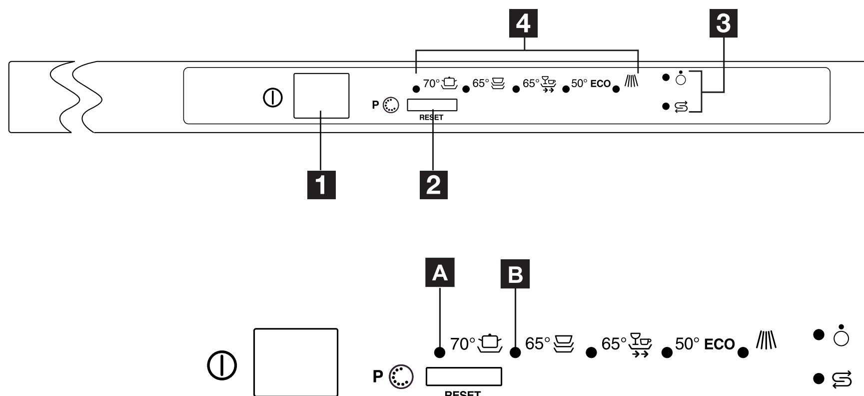
⚠ **Avvertenza** Per i collegamenti elettrici e idraulici, seguire attentamente le istruzioni dei paragrafi corrispondenti.

Descrizione del prodotto



1. Cestello superiore
2. Selettore di durezza dell'acqua
3. Contenitore del sale
4. Erogatore del detersivo
5. Erogatore del brillantante
6. Targhetta di identificazione
7. Filtri
8. Mulinello inferiore
9. Mulinello superiore

Pannello dei comandi



1 Tasto On/Off
2 Pulsante Selezione/Cancella programma (**RESET**)
3 Spie
4 Spie dei programmi

Spie dei programmi A e B

Oltre alla selezione del programma di lavaggio corrispondente, queste spie guidano l'utilizzatore nelle seguenti operazioni:
– impostazione del decalcificatore dell'acqua
– attivazione/disattivazione dei segnali acustici.

Spie	
Fine programma	Si accende quando il programma di lavaggio è terminato. Questa spia ha inoltre la funzione di segnalare visivamente: – l'impostazione del decalcificatore dell'acqua, – la disattivazione/attivazione dei segnali acustici, – l'emissione di un allarme dovuto al malfunzionamento dell'apparecchio.
Sale	Si accende quando è esaurito il sale speciale.

Modalità impostazione

Premere il tasto On/Off; Quando TUTTE le spie dei programmi sono spente e la spia **Fine programma** lampeggia, l'apparecchio è in modalità impostazione.

Tenere sempre presente che, quando si eseguono operazioni quali:
– selezione di un programma di lavaggio,
– impostazione del decalcificatore dell'acqua,
– disattivazione/attivazione dei segnali acustici,
l'apparecchio **DEVE** trovarsi in modalità impostazione.

Premere il tasto On/Off; se la spia di un programma è permanentemente accesa, è ancora impostato l'ultimo programma eseguito o selezionato. In questo caso, per ritornare alla modalità impostazione è necessario cancellare il programma.

Per cancellare un programma impostato o un programma in corso:
Tenere premuto il tasto Selezione/Cancella programma per circa 3 secondi **(RESET)** fino a quando la spia **Fine programma** inizia a lampeggiare. Il programma è stato cancellato e la macchina è ora in modalità impostazione.

Segnali acustici

Sono stati introdotti segnali acustici per indicare le operazioni in corso nella lavastoviglie:
– fine del programma di lavaggio,

– emissione di un allarme dovuto al malfunzionamento dell'apparecchio.

Impostazioni di fabbrica: segnali acustici attivati
È possibile disattivare i segnali acustici.

Disattivazione/attivazione dei segnali acustici

1. Premere il tasto On/Off. La lavastoviglie deve trovarsi in modalità impostazione.
2. Tenere premuto il tasto Selezione/ Cancella programma fino a quando la spia del programma **A** inizia a lampeggiare e la spia del programma **B** si accende permanentemente.
3. Premere nuovamente il tasto Selezione/ Cancella programma: la spia del programma **A** si accende permanentemente e la spia del programma **B** inizia a lampeggiare. Attendere fino a quando la spia del programma **A** si spegne, la spia del programma **B** inizia a lampeggiare e la spia **Fine programma** si accende permanentemente. Questo indica che la funzione di disattivazione/attivazione dei segnali acustici è attivata. L'accensione permanente della spia **Fine programma** indica che i segnali acustici sono attivati.
4. 4. Per disattivare i segnali acustici, premere nuovamente il tasto Selezione/ Cancella programma: la spia **Fine programma** si spegne per indicare che i segnali acustici sono disattivati.
5. Per memorizzare l'operazione, spegnere la lavastoviglie premendo il tasto On/Off.

- Per attivare nuovamente i segnali acustici, è sufficiente seguire la sequenza sopra descritta fino a quando la spia **Fine programma** si accende.

Primo utilizzo

Prima di utilizzare la lavastoviglie per la prima volta:

- Assicurarsi che i collegamenti elettrici e idraulici siano conformi alle istruzioni di installazione
- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio dall'interno dell'apparecchio
- Impostare il decalcificatore dell'acqua
- Versare 1 litro di acqua all'interno del contenitore del sale, quindi riempire con il sale per lavastoviglie
- Riempire il contenitore del brillantante

Se si desidera utilizzare detersivi in pastiglie multifunzione del tipo ''3 in 1'', ''4 in 1'', ''5 in 1'' ecc..., seguire le istruzioni riportate nella sezione "Uso del detersivo".

Regolazione del decalcificatore dell’acqua

La lavastoviglie è dotata di un decalcificatore dell'acqua studiato per rimuovere dalla rete idrica sali minerali che possono compromettere il buon funzionamento dell'apparecchio.
La durezza dell'acqua dipende dal contenuto di questi minerali e sali. La durezza dell'acqua viene misurata in scale equivalenti, °dH, scala tedesca, °TH scala francese e in mmol/l (millimol per litro, unità internazionale di durezza dell'acqua).

Il decalcificatore deve essere regolato in base alla durezza dell'acqua del proprio impianto. Per informazioni sulla durezza dell'acqua nella propria zona è possibile rivolgersi all'ente erogatore locale.

Il decalcificatore dell'acqua deve essere regolato in due modi: manualmente, tramite la manopola di durezza dell'acqua, ed elettronicamente.

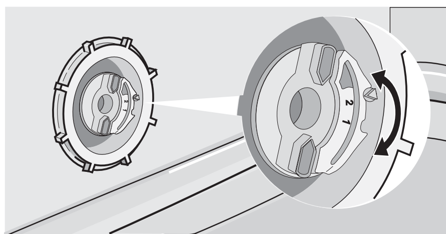
Durezza dell'acqua			Regolazione dell'impostazione della durezza dell'acqua		Uso del sale
°dH	°TH	mmol/l	manuale	elettronica	
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	2	livello 10	Sì

Durezza dell'acqua			Regolazione dell'impostazione della durezza dell'acqua		Uso del sale
°dH	°TH	mmol/l	manuale	elettronica	
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	2	livello 9	Sì
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	2	livello 8	Sì
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	2	livello 7	Sì
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	2	livello 6	Sì
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	2	livello 5	Sì
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	1	livello 4	Sì
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	1	livello 3	Sì
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	1	livello 2	Sì
< 4	< 7	< 0,7	1	livello 1	No

Impostazione manuale

L'impostazione di fabbrica è la posizione 2.

1. Aprire la porta della lavastoviglie.
2. Rimuovere il cestello inferiore dalla lavastoviglie.
3. Ruotare il selettore di durezza dell'acqua in posizione 1 o 2 (vedere tabella).
4. Riposizionare il cestello inferiore.



Impostazione elettronica

L'impostazione di fabbrica è il livello 5.

1. Premere il tasto On/Off. La lavastoviglie deve trovarsi in modalità impostazione.
2. Tenere premuto il tasto Selezione/ Cancella programma fino a quando la spia del programma **A** inizia a lampeggiare e la spia del programma **B** si accende permanentemente. Attendere fino a quando la spia del programma **B** si spegne, la spia del programma **A** continua a lampeggiare e contemporaneamente inizia a lampeggiare la spia **Fine programma**. Attendere fino a quando la spia del programma **B** si spegne, la spia del programma **A** continua a lampeggiare e contemporaneamente inizia a lampeggiare la spia **Fine programma**. Questo indica che l'impostazione elettronica del decalcificatore dell'acqua è attivata. Il livello corrente è indicato dal numero di lampeggi della spia **Fine programma**, seguiti da una pausa di alcuni secondi.
   Esempi:
   5 lampeggi, pausa, 5 lampeggi, pausa ecc...= livello 5
   6 lampeggi, pausa, 6 lampeggi, pausa ecc...= livello 6
3. Per cambiare il livello, premere il pulsante Selezione/Cancella programma. Ad ogni pressione del tasto, il livello cambia (per la selezione del nuovo livello vedere la tabella).
   Esempi:
   se il livello corrente è 5, premendo il tasto Selezione/Cancella programma una volta si seleziona il livello 6,
   Se il livello corrente è 10, premendo il tasto Selezione/Cancella programma una volta si seleziona il livello 1.
4. Per memorizzare l'operazione, spegnere la lavastoviglie premendo il tasto On/Off.

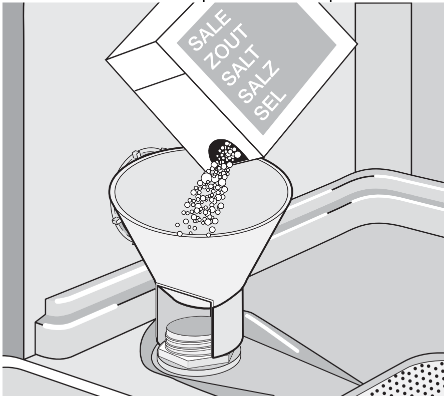
Uso del sale per lavastoviglie

Avvertenza Usare soltanto sale specifico per lavastoviglie. Tutti gli altri tipi di sale non specifici per l'uso in lavastoviglie, in particolare il sale da

cucina, possono danneggiare il dispositivo di addolcimento. Aggiungere il sale poco prima di iniziare uno dei programmi completi di lavaggio. In questo modo si impedisce che gli eventuali versamenti di sale o di acqua salata sul fondo della lavastoviglie possano danneggiare e causare corrosione.

Per riempire:

1. Aprire lo sportello, togliere il cestello inferiore e svitare il tappo del contenitore girandolo in senso antiorario.
2. Versare 1 litro di acqua all'interno del contenitore **(necessario solo prima di mettere il sale per la prima volta)** .
3. Utilizzando l'imbuto in dotazione, versare il sale fino a riempire lo scomparto.



4. Richiudere con il tappo e accertarsi che non vi siano tracce di sale sulla filettatura o sulla guarnizione.
5. Riapplicare il tappo avvitandolo in senso orario fino allo scatto.

La fuoriuscita dell'acqua durante il riempimento del contenitore con il sale è normale e non provoca alcun danno.

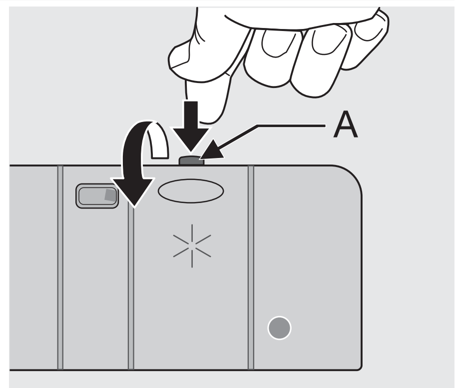
La spia del sale sul pannello comandi può restare accesa per un periodo di 2-6 ore dal riempimento, se la lavastoviglie rimane accesa. Se il sale utilizzato si dissolve lentamente, è possibile che la spia resti accesa più a lungo. La funzionalità della macchina non è compromessa.

Uso del brillantante

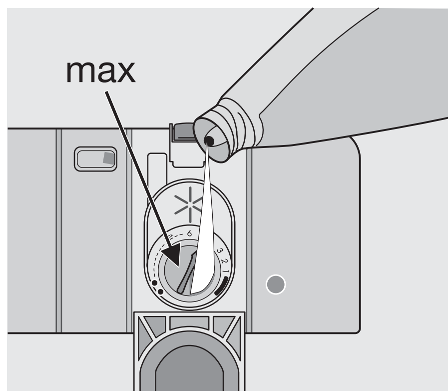
Avvertenza Utilizzare solo prodotti brillantanti specifici per lavastoviglie. Non introdurre altre sostanze nel contenitore del brillantante (es. detergenti per lavastoviglie, detersivi liquidi). Si rischierebbe di danneggiare l'apparecchio.

Il brillantante assicura un risciacquo accurato e un'asciugatura senza macchie o segni.
Il brillantante è aggiunto automaticamente dal programma durante l'ultimo risciacquo.

1. Aprire il contenitore premendo il pulsante di rilascio (A).



2. Introdurre il brillantante nel contenitore. Il livello massimo di riempimento è indicato dal segno "max".

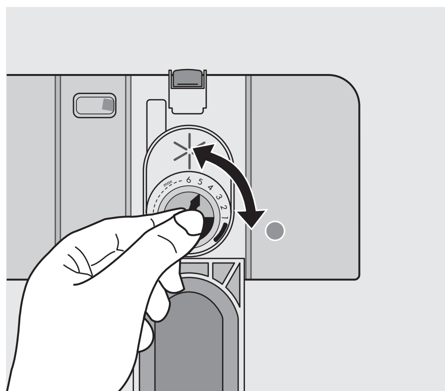


L'erogatore contiene circa 110 ml di liquido sufficiente per circa 16 - 40 cicli di lavaggio, a seconda del dosaggio impostato.

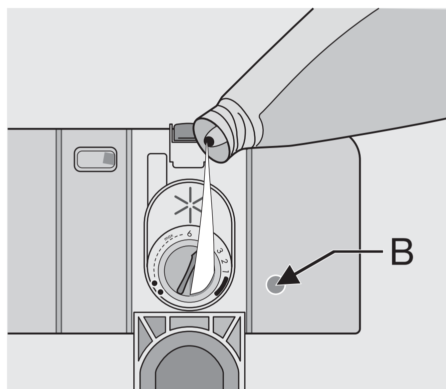
3. Assicurarsi che il coperchio sia chiuso dopo l'operazione di riempimento.

Eliminare le eventuali fuoriuscite di liquido con un panno assorbente per evitare la formazione di schiuma al successivo lavaggio.

In base ai risultati ottenuti, regolare la quantità di brillantante agendo sul selettore a 6 posizioni (posizione 1 = dosaggio minimo, posizione 6 = dosaggio massimo).
Il dosaggio è preimpostato dalla fabbrica al livello 4.
Se dopo il lavaggio si osservano gocce d'acqua o tracce di calcare sulle stoviglie, aumentare la dose.
Ridurre la quantità se sulle stoviglie si notano strisce biancastre e appiccicose o un leggero velo bluastro su coltelli e bicchieri.



Rabboccare il brillantante quando l'indicatore (B) è vuoto.



Utilizzo quotidiano

- Controllare il livello del sale o del brillantante.
- Sistemare stoviglie e posate nella lavastoviglie.
- Aggiungere il detersivo.
- Selezionare un programma di lavaggio idoneo per posate e stoviglie.
- Avviare il programma di lavaggio.
- Prima di sistemare le stoviglie, occorre:
  - Rimuovere i residui di cibo e altri materiali.
  - Ammorbidire i residui di bruciato nei tegami

Suggerimenti e consigli utili

Non lavare in lavastoviglie spugne, strofinacci da cucina e altri oggetti che potrebbero assorbire acqua.

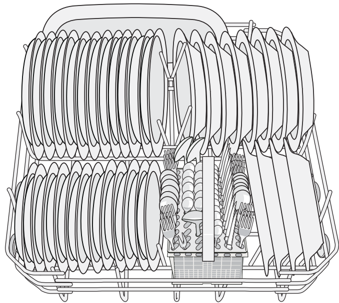
- Quando si sistemano stoviglie e posate, osservare quanto segue:
  - Stoviglie e posate non devono impedire ai mulinelli di girare liberamente.
  - Disporre i recipienti cavi (tazze, bicchieri, padelle ecc.) con la parte concava rivolta verso il basso, in modo da evitare che l'acqua rimanga all'interno dei contenitori o nella loro base.
  - Stoviglie e posate non devono essere poste le une dentro le altre né coprirsi a vicenda.
  - Onde evitare di danneggiare il vetro, i bicchieri non devono toccarsi.
  - Disporre gli oggetti piccoli nel cestello portaposate.
- Le stoviglie in plastica e i tegami in materiale antiaderente tendono a trattenere maggiormente le gocce d'acqua; il loro grado di asciugatura risulterà perciò inferiore a quello degli oggetti in ceramica e acciaio.
- Gli oggetti leggeri (come i recipienti in plastica) devono essere caricati nel cestello superiore e disposti in modo da non potersi muovere.

Per il lavaggio in lavastoviglie, le seguenti posate e stoviglie sono da considerarsi	
non idonee:	**limitatamente idonee:**
• Posate con manici in legno, osso, porcellana o madreperla. • Oggetti in plastica non resistenti al calore. • Posate antiche o vecchie con collante non resistente alle alte temperature. • Posate o piatti con parti incollate. • Oggetti in peltro o rame. • Oggetti in cristallo piombato. • Oggetti in acciaio non inossidabile. • Taglieri di legno. • Oggetti in fibre sintetiche. Oggetti in ferro o ghisa.	• Lavare in lavastoviglie porcellane e ceramiche solo se il produttore ne indica espressamente l'idoneità al lavaggio in lavastoviglie. • Dopo lavaggi ripetuti in lavastoviglie, le decorazioni non smaltate potrebbero sbiadire. • Con il lavaggio in lavastoviglie, le parti in argento e alluminio tendono a cambiare colore: I residui di cibo, ad esempio albume, tuorlo d'uovo, senape ecc. causano spesso scoloriture o macchie, in particolare sull'argento. Pertanto, se l'argento non è lavato subito dopo l'uso, occorre togliere immediatamente i residui di cibo.

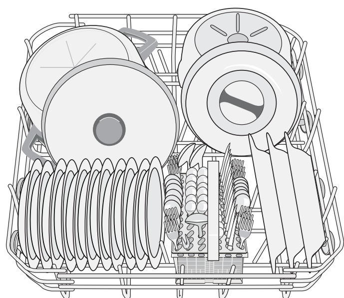
Sistemazione di posate e stoviglie

Cestello inferiore

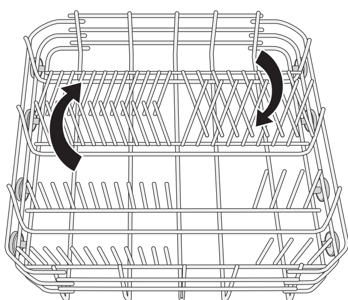
Il cestello inferiore è destinato a contenere pentole coperchi, piatti, insalatiere, posate e così via.



Sistemare piatti e coperchi di grandi dimensioni nelle parti più esterne del cestello, facendo attenzione a non bloccare la rotazione dei mulinelli.



Le file di supporti possono essere facilmente abbassate per permettere di caricare più agevolmente pentole e insalatiere.

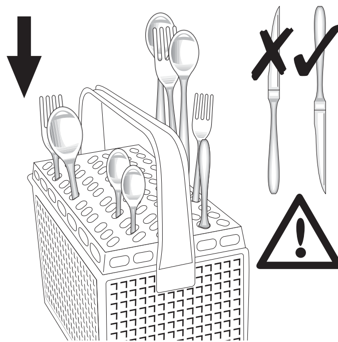


Cestello portaposate

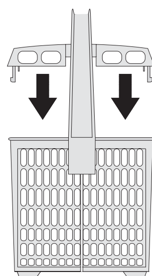


Le posate lunghe, affilate o taglienti non devono essere sistemate in verticale perché sono potenzialmente pericolose. E' necessario sistemarle orizzontalmente nel cestello superiore. Prestare attenzione nel maneggiare posate affilate o taglienti.

Forchette e cucchiai vanno sistemati nell'apposito cestello asportabile con i manici rivolti verso il basso, al contrario dei coltelli che devono essere sistemati con i manici rivolti verso l'alto.



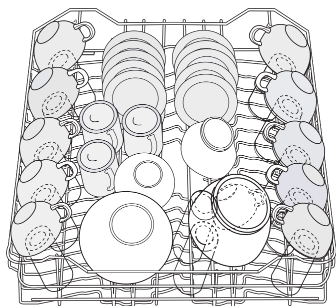
Se i manici sporgono dal fondo del cestello, bloccando la rotazione del mulinello inferiore, capovolgere le posate.
Mischiare i cucchiai ad altre posate per impedire che aderiscano gli uni agli altri.
Per ottenere risultati migliori, si consiglia di utilizzare l'apposita griglia divisoria in dotazione (se la forma o le dimensioni delle posate lo consentono).



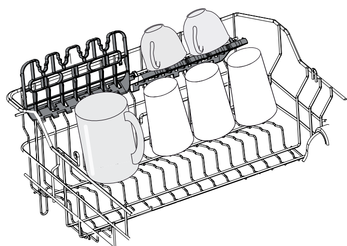
Cestello superiore

Il cestello superiore è destinato a contenere piattini, insalatiere, tazze, bicchieri, piccoli tegami e coperchi.

Disporre tazze e bicchieri capovolti sopra o sotto i settori portatazze in modo tale che l'acqua raggiunga tutte le superfici.



I bicchieri a gambo lungo possono essere appesi capovolti ai settori portatazze.
Per gli oggetti più alti, è possibile sollevare le griglie portatazze.



Prima di chiudere la porta, accertarsi che i mulinelli possano ruotare liberamente.

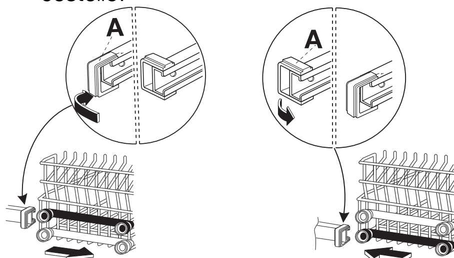
Regolazione dell'altezza del cestello superiore

Per lavare piatti molto grandi, è possibile caricarli nel cestello inferiore spostando il cestello superiore nella posizione più alta.

Altezza massima delle stoviglie		
	nel cestello superiore	nel cestello inferiore
Con il cestello superiore sollevato	20 cm	31 cm
Con il cestello superiore abbassato	24 cm	27 cm

Per spostare il cestello nella posizione più alta, procedere come segue:

1. Spostare verso l'esterno i fermi anteriori (A) dal cestello superiore ed estrarre il cestello.



2. Reinserire il cestello nella posizione più alta e riapplicare i fermi (A) nella posizione originaria.

Quando il cestello è in posizione sollevata, non è possibile utilizzare le griglie portatazze.

Dopo aver caricato la lavastoviglie, chiudere sempre la porta per evitare di inciampare e farsi male.

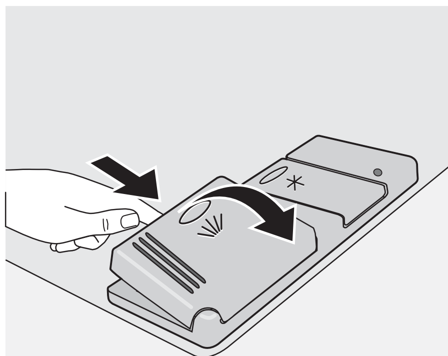
Uso del detersivo

Usare esclusivamente detersivi specifici per lavastoviglie.
Osservare le raccomandazioni di dosaggio e di conservazione del produttore dichiarate sulla confezione del detersivo.

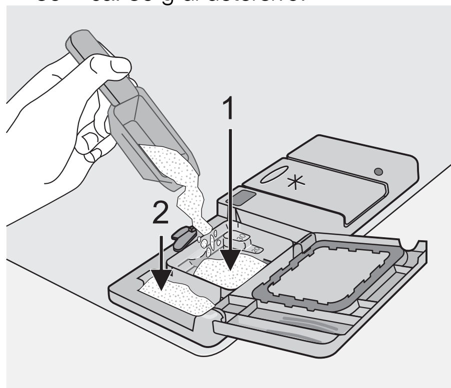
Non eccedere nell'uso di detersivo significa dare un contributo al contenimento dell'inquinamento ambientale.

Aggiunta del detersivo

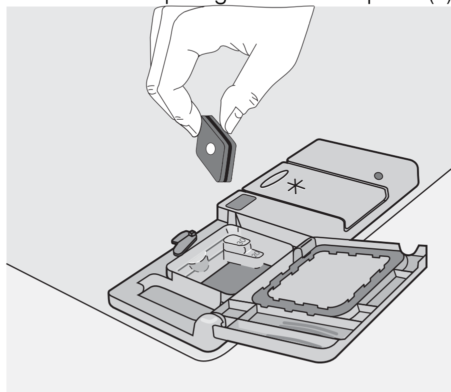
1. Aprire il coperchio.



2. Versare il detersivo nell'apposito contenitore (1). Le tacche indicano i livelli di dosaggio:
   20 = ca. 20 g di detersivo
   30 = ca. 30 g di detersivo.



3. Tutti i programmi con prelavaggio richiedono una piccola quantità di detersivo (5/10 g) da versare nel contenitore del detersivo di prelavaggio (2).
   Questo detersivo è utilizzato nella fase di prelavaggio.
   Quando si usano detersivi in pastiglie; sistemare le pastiglie nello scomparto (1)



4. Chiudere il coperchio e premere fino allo scatto.

I detersivi in pastiglie dei vari produttori possono richiedere tempi di scioglimento diversi. Pertanto, alcuni di essi possono non dissolversi completamente e non svolgere la propria azione detergente nei programmi di lavaggio brevi. Se si utilizzano questi detersivi, scegliere programmi di lavaggio più lunghi per garantire il completo scioglimento del detersivo.

Uso di detersivi in pastiglie multifunzione

Questi prodotti esercitano una funzione combinata di detersivo, brillantante e sale. A seconda dei tipi ("3 in 1", "4 in 1", "5 in 1" ecc.), le pastiglie possono inoltre contenere altri agenti.

1. Verificare che questi detersivi siano adatti alla durezza dell'acqua del proprio impianto. Vedere le istruzioni del produttore riportate sulla confezione.
   Non occorre più riempire il contenitore del sale e del brillantante.
2. Selezionare l'impostazione più bassa per la durezza dell'acqua e il dosaggio del brillantante.

Se i risultati dell'asciugatura non sono soddisfacenti, si consiglia di:

1. Riempire il contenitore del brillantante.
2. Impostare il dosaggio del brillantante in posizione 2.

Se si decide di ritornare all'uso di detersivi tradizionali, si consiglia di:

1. Riempire di nuovo i contenitori del sale e del brillantante.
2. Regolare l'impostazione della durezza dell'acqua sul valore massimo ed eseguire un programma di lavaggio normale senza stoviglie.
3. Regolare la durezza dell'acqua in base al tipo di acqua del proprio impianto.
4. Regolare il dosaggio del brillantante.

Selezione e avvio di un programma di lavaggio

Selezionare il programma di lavaggio con la porta leggermente aperta. Il programma si avvia solo dopo la chiusura della porta. Fino a quel momento, è possibile modificare le impostazioni eseguite.

1. Controllare che i cestelli siano caricati correttamente e che i mulinelli siano liberi di girare.
2. Controllare che il rubinetto dell'acqua sia aperto.
3. Premere il tasto On/Off. La lavastoviglie deve trovarsi in modalità impostazione.
4. Premere il tasto Selezione/Cancella programma fino a quando si accende la spia corrispondente al programma selezionato (vedere "Tabella dei programmi").
   Quando si chiude la porta della lavastoviglie, il programma si avvia automaticamente.

Avvertenza Interrompere o cancellare un programma di lavaggio in corso SOLO se assolutamente necessario. Attenzione! Nell'aprire la porta, potrebbe fuoriuscire vapore molto caldo. Aprire la porta con cautela.

Per cancellare il programma di lavaggio in corso

- Aprire la porta della lavastoviglie; premere il tasto Selezione/Cancella programma per circa 3 secondi fino a quando la spia del programma in corso si spegne e la spia **Fine programma** inizia a lampeggiare. Il programma di lavaggio è stato cancellato e l'apparecchio ora si trova in modalità impostazione. .
- Se occorre selezionare un nuovo programma di lavaggio, verificare che sia presente il detersivo nell'apposito contenitore.

Interruzione di un programma di lavaggio in corso

Aprire la porta della lavastoviglie; il programma si ferma. Chiudere la porta; il programma ricomincia dal punto in cui è stato interrotto.

Fine del programma di lavaggio

- La lavastoviglie si ferma automaticamente e un segnale acustico comunica il termine del programma di lavaggio.
- Aprire la porta della lavastoviglie.
- La spia **Fine programma** si accende.
- La spia del programma appena terminato rimane accesa.

1. Spegnere la lavastoviglie premendo il tasto On/Off.
2. Lasciare la porta della lavastoviglie socchiusa e attendere alcuni minuti prima di togliere le stoviglie; in questo modo le stoviglie avranno tempo di raffreddarsi e i risultati dell'asciugatura saranno migliori.

Svuotamento della lavastoviglie

- Le stoviglie molto calde tendono a rompersi più facilmente se soggette a urti. Lasciare che le stoviglie si raffreddino prima di toglierle dalla macchina.
- Vuotare prima il cestello inferiore e quindi quello superiore; in questo modo si eviteranno sgocciolamenti d'acqua dal cestello superiore sulle stoviglie di quello inferiore.
- Sulle pareti laterali e sullo sportello della lavastoviglie potrà formarsi della condensa, perché l'acciaio inossidabile diventerà più freddo delle stoviglie.

Quando il programma di lavaggio è terminato, si raccomanda di staccare la spina di alimentazione elettrica e di chiudere il rubinetto dell'acqua.

Programmi di lavaggio

Programma	Grado di sporco	Tipo di carico	Descrizione del programma
70° Intensivo	Molto sporco	Stoviglie miste e pentole	Prelavaggio Lavaggio principale fino a 70° C 2 risciacqui intermedi Risciacquo finale Asciugatura
65° Normale	Sporco normale	Stoviglie miste e pentole	Prelavaggio Lavaggio principale fino a 65°C 2 risciacqui intermedi Risciacquo finale Asciugatura
65° Breve 1)	Sporco normale o leggero	Stoviglie miste	Lavaggio principale fino a 65°C Risciacquo finale
50° Eco 2)	Sporco normale	Stoviglie miste	Prelavaggio Lavaggio principale fino a 50° C 1 risciacquo intermedio Risciacquo finale Asciugatura
Prelavaggio	Qualunque tipo di stoviglia	Carico parziale (da completare successivamente nel corso della giornata).	1 risciacquo freddo (per evitare che gli avanzi di cibo si attacchino) Questo programma non richiede l'uso di detersivi.

1) Ideale per il lavaggio di un carico parziale. Ideale come programma quotidiano in risposta alle esigenze di una famiglia di **4 persone** che desidera inserire solo stoviglie e posate della colazione e della cena.
2) Programma di prova a fini normativi

Programma	Valori di consumo		
	Durata del programma (in minuti)	Consumo energetico (in kWh)	Consumo acqua (in litri)
70° Intensivo	120 - 130	1,8 - 2,0	22 - 24
65° Normale	105 - 115	1,5 - 1,7	23 - 25
65° Breve	30	0,9	9
50° Eco 1)	130 - 140	1,0 - 1,2	14 - 16
Prelavaggio	12	0,1	5

1) Programma di prova a fini normativi

I valori di consumo sono da intendersi come misure indicative e dipendono dalla pressione e dalla temperatura dell'acqua, dalle variazioni dell'alimentazione elettrica e dalla quantità di stoviglie.

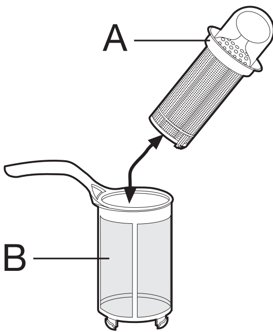
Pulizia e cura

Pulizia dei filtri

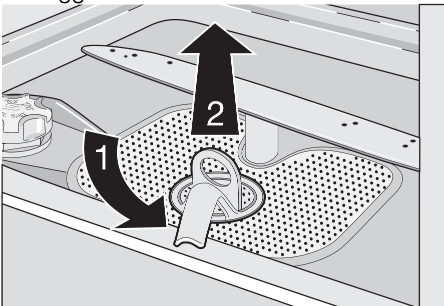
I filtri devono essere di tanto in tanto controllati e puliti. Filtri sporchi compromettono i risultati del lavaggio.

⚠ **Avvertenza** Prima di pulire i filtri, assicurarsi che la macchina sia spenta.

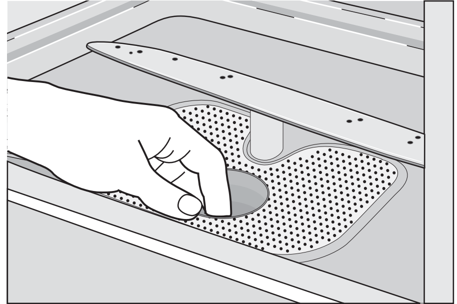
1. Aprire la porta ed estrarre il cestello inferiore.
2. Il sistema di filtraggio comprende un filtro a grana grossa (**A**), un microfiltro (**B**) e un filtro piatto. Sbloccare il sistema di filtraggio facendo leva sul manico del microfiltro.



3. Ruotare il manico di circa 1/4 di giro in senso antiorario e togliere il sistema di filtraggio



4. Afferrare il filtro a grana grossa (**A**) mediante il manico con il foro e toglierlo dal microfiltro (**B**).
5. Lavare i filtri sotto l'acqua corrente.
6. Estrarre il filtro piatto dal fondo della vasca e pulire accuratamente entrambe le facce.



7. Ricollocare il filtro piatto sul fondo della vasca e assicurarsi che sia ben posizionato.
8. Reinserire il filtro a grana grossa (**A**) nel microfiltro (**B**) e premere.
9. Rimontare il gruppo e bloccare ruotando la maniglia in senso orario fino all'arresto. Durante questo processo, assicurarsi che il filtro piatto sia correttamente posizionato sulla sua sede e che sia ben agganciato.

ℹ La lavastoviglie non deve MAI essere usata senza filtri. Un montaggio o un posizionamento non corretto dei filtri può influire negativamente sui risultati del lavaggio e danneggiare l'apparecchio

ℹ **Non rimuovere MAI i mulinelli.** Se i fori dei mulinelli sono ostruiti da residui di sporco, liberarli servendosi di uno stuzzicadenti.

Pulizia esterna

Pulire le superfici esterne dell'apparecchio e il pannello comandi con un panno morbido inumidito. Se necessario, usare un detergente neutro. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive o solventi (acetone, trielina ecc.).

Pulizia interna

Pulire periodicamente le guarnizioni della porta e i contenitori del detersivo e del brillantante con un panno umido.
Si consiglia di effettuare ogni 3 mesi un programma di lavaggio per piatti molto sporchi, usando il detersivo a lavastoviglie scarica.

Periodi di inutilizzo prolungati

Se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un periodo prolungato, si consiglia di:

1. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e dalla rete idrica.
2. Lasciare la porta socchiusa per evitare la formazione di odori sgradevoli.
3. Lasciare l'interno dell'apparecchio pulito.

Precauzioni antigelo

Non collocare l'apparecchio in un luogo in cui la temperatura possa scendere al di sotto di 0°C. Se ciò non fosse possibile, vuotare l'apparecchio, chiudere la porta, scollegare il tubo di carico dell'acqua e vuotarlo completamente.

Trasporto della lavastoviglie

Se occorre spostare la lavastoviglie (a causa di un trasloco ecc.):

1. Scollegare il cavo elettrico.
2. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
3. Scollegare i tubi di carico e scarico dell'acqua.
4. Estrarre l'apparecchio insieme ai tubi.

Non ribaltare la lavastoviglie durante il trasporto.

Cosa fare se…

La lavastoviglie non si avvia o si blocca durante il funzionamento.
Alcuni problemi sono dovuti alla mancata esecuzione di semplici procedure di manutenzione o di controllo e possono essere risolti con l'ausilio delle indicazioni fornite nella tabella, senza ricorrere all'assistenza tecnica.
Spegnere la lavastoviglie ed eseguire le seguenti azioni correttive consigliate.

Codice guasto e malfunzionamento	Possibile causa e soluzione
• Lampeggio continuo della spia del programma in esecuzione • 1 segnale acustico intermittente • La spia **Fine programma** lampeggia una volta **La lavastoviglie non carica acqua**	• Il rubinetto dell'acqua è bloccato o intasato dal calcare. Pulire il rubinetto dell'acqua. • Il rubinetto dell'acqua è chiuso. Aprire il rubinetto dell'acqua. • Il filtro (se presente) nel raccordo filettato di ingresso dell'acqua è ostruito. Pulire il filtro. • Il tubo di carico dell'acqua non è posizionato correttamente oppure è piegato o schiacciato. Controllare il collegamento del tubo di carico dell'acqua.
• lampeggio continuo della spia del programma in esecuzione • segnale acustico intermittente • 2 lampeggi della spia **Fine programma** **La lavastoviglie non scarica l'acqua**	• Lo scarico è ostruito. Pulire lo scarico. • Il tubo di scarico dell'acqua non è posizionato correttamente oppure è piegato o schiacciato. Controllare il collegamento del tubo di scarico dell'acqua.
• lampeggio continuo della spia del programma in esecuzione • segnale acustico intermittente • 3 lampeggi della spia luminosa di **fine programma** **Dispositivo antiallagamento attivato**	• Chiudere il rubinetto dell'acqua e contattare il Centro di assistenza locale.

Malfunzionamento	Possibile causa e soluzione
Il programma non si avvia	• La porta della lavastoviglie non è stata chiusa correttamente. Chiudere la porta. • La spina di alimentazione non è inserita nella presa di corrente. Inserire la spina di alimentazione elettrica • Un fusibile domestico è bruciato. Sostituire il fusibile.

Dopo avere effettuato questi controlli, accendere l'apparecchio.
Il programma riprenderà dal punto in cui era stato interrotto.
In caso di ricomparsa del codice di allarme o dell'anomalia, contattare il Centro di assistenza locale.
Per altri codici di guasto non descritti nella tabella, contattare il Centro di assistenza locale, indicando il modello (Mod.), il numero del prodotto (PNC) e il numero di serie (S.N.).
Le informazioni tecniche sono riportate nella targhetta posta sul lato destro della porta.
Per avere sempre i dati dell'apparecchio a portata di mano, si consiglia di annotarli qui di seguito:
Mod. : . . . .
PNC : . . . .
N.S. : . . . .

I risultati del lavaggio non sono soddisfacenti	
Le stoviglie non sono pulite	• È stato selezionato un programma di lavaggio non adatto. • Le stoviglie sono disposte in modo tale che l'acqua non raggiunge tutte le parti della superficie. I cestelli non devono essere sovraccarichi. • I mulinelli non girano liberamente a causa della sistemazione non corretta delle stoviglie. • I filtri sul fondo vasca sono sporchi o non correttamente installati. • È stata utilizzata una dose insufficiente di detersivo. • Se si osservano depositi di calcare sulle stoviglie, il contenitore del sale è vuoto o è stato impostato un valore non corretto del decalcificatore. • Il tubo di scarico non è collegato correttamente. • Il tappo del contenitore del sale non è chiuso correttamente.
Le stoviglie sono bagnate e opache	• Non è stato utilizzato il brillantante. • Il contenitore del brillantante è vuoto.
Bicchieri e stoviglie presentano striature, macchie biancastre o una patina bluastra	• Ridurre il dosaggio del brillantante.
Bicchieri e stoviglie presentano macchie dovute all'asciugatura di gocce d'acqua	• Aumentare il dosaggio del brillantante. • La causa potrebbe essere il detersivo. Contattare il servizio clienti del produttore del detersivo.

Se il problema persiste anche dopo questi controlli, contattare il Centro di assistenza locale.

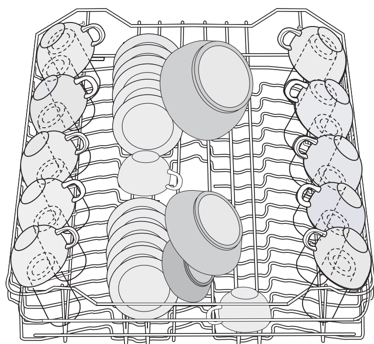
Dati tecnici

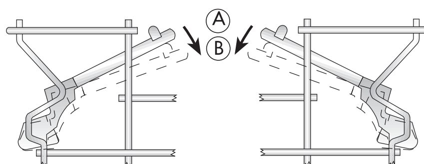
Dimensioni	Larghezza Altezza Profondità	59,6 cm 81,8 - 89,8 cm 55,5 cm
Collegamento elettrico - Tensione - Potenza generale - Fusibile	Le informazioni sul collegamento elettrico sono fornite sulla targhetta dei dati applicata sul lato interno della porta della lavastoviglie.	
Pressione di carico dell'acqua	Minima Massima	0,05 MPa (0,5 bar) 0,8 MPa (8 bar)
Capacità		12 coperti
Peso		37 kg

Suggerimenti per gli istituti di prova

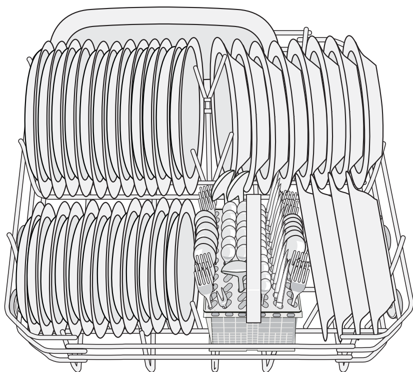
Le prove conformemente a **EN 60704** devono essere eseguite quando l'apparecchio è a pieno carico e utilizzando il programma di prova (vedere "Valori di consumo").
Le prove conformemente a **EN 50242** devono essere eseguite quando il contenitore del sale e del brillantante sono stati riempiti rispettivamente con sale e brillantante e utilizzando il programma di prova (vedere "Valori di consumo").

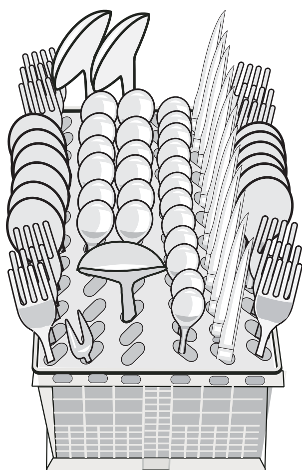
Capacità massima di carico: 12 coperti standard	
Quantità di detersivo richiesta:	5 g + 25 g (tipo B)
Dosaggio del brillantante	posizione 4 (tipo III)


Sistemazione del cestello superiore

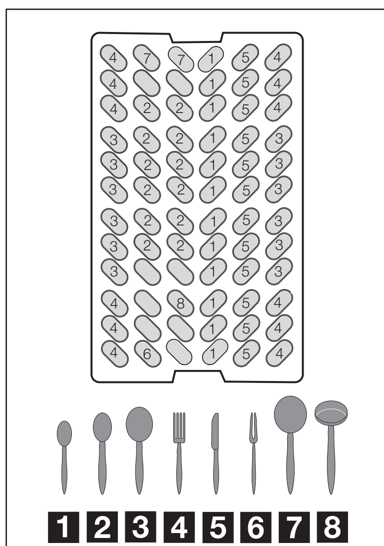


Griglie portatazze: posizione A


Sistemazione del cestello inferiore



Sistemazione del cestello portaposate



Installazione

⚠ **Avvertenza Tutti gli interventi elettrici e/o idraulici richiesti per l'installazione dell'apparecchio devono essere eseguiti da un elettricista e/o idraulico qualificato o da una persona competente.**

Rimuovere tutti gli imballaggi prima di collocare l'apparecchio.
Laddove possibile, posizionare la lavastoviglie vicino ad un rubinetto dell'acqua e ad uno scarico.
Questa lavastoviglie è stata progettata per essere inserita esclusivamente in un vano di incasso.
Attenzione! Seguire attentamente le istruzioni sulla dima di montaggio allegata per l'incasso della lavastoviglie e per il montaggio del pannello di rivestimento della porta.
Non sono richieste ulteriori aperture di ventilazione per la lavastoviglie, ma solo per il passaggio dei tubi di carico e scarico dell'acqua e del cavo elettrico.
La lavastoviglie è dotata di piedini regolabili per livellare l'altezza dell'apparecchio.

Durante tutte le operazioni che richiedono accessibilità ai componenti interni, la macchina deve essere staccata dall'alimentazione elettrica.
Nell'incassare la macchina, assicurarsi che i tubi di carico e scarico dell'acqua e il cavo elettrico non siano piegati o schiacciati.

Fissaggio alle unità adiacenti

La lavastoviglie deve essere fissata per impedirne il ribaltamento.
Pertanto, occorre verificare che le parti a cui è fissata siano adeguatamente ancorate a una struttura fissa (muro, mobili adiacenti).

Livellamento

Un buon livellamento è essenziale per la corretta chiusura e tenuta della porta.
Se l'apparecchio è livellato correttamente, la porta si chiude perfettamente senza attriti laterali.
Se la porta non dovesse chiudersi correttamente, allentare o serrare i piedini regolabili fino a quando la macchina non è perfettamente a livello.

Collegamento dell’acqua

Collegamento all'alimentazione dell'acqua

La lavastoviglie può essere alimentata con acqua calda (max. 60°) o fredda. Si consiglia, tuttavia, di utilizzare acqua fredda.
L'alimentazione di acqua calda non è sempre efficiente con stoviglie molto sporche perché abbrevia notevolmente il ciclo di lavaggio.
Per eseguire la connessione, il dado montato sul tubo di alimentazione della macchina si avvita ad un tubo di uscita da 3/4" o ad un rubinetto ad innesto rapido come il Press-block.
La pressione dell'acqua deve essere compresa nei limiti forniti in "Specifiche tecniche". L'ente di erogazione idrica locale è in grado di indicare la pressione della rete idrica della vostra area.
Il tubo di ingresso dell'acqua non deve essere attorcigliato, schiacciato o intasato al momento della connessione.
La lavastoviglie è dotata di tubi di ingresso e di scarico che possono essere installati, mediante dadi di bloccaggio, a sinistra o a destra, a seconda della collocazione. **Il dado autobloccante deve essere posizionato correttamente per evitare perdite d'acqua.**

Attenzione! NON tutti i modelli di lavastoviglie sono forniti con tubi di carico e di scarico e dadi di bloccaggio. In tale caso, questo tipo di installazione non è possibile.

Se l'apparecchio è collegato a tubazioni nuove o rimaste inutilizzate per molto tempo, si consiglia di lasciar scorrere l'acqua per alcuni minuti prima di collegare il tubo di carico.
NON utilizzare tubi di connessione già utilizzati per altri apparecchi.

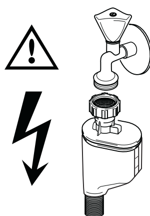
Questo apparecchio è dotato di caratteristiche di sicurezza che impediscono che l'acqua utilizzata nella lavastoviglie ritorni alla tubazione dell'acqua corrente. Questo apparecchio è conforme alle relative norme in vigore.

Tubo di carico dell'acqua con valvola di sicurezza "AquaControl"

Una volta collegato il tubo di carico dell'acqua a doppia camera, la valvola di sicurezza si trova vicino al rubinetto. Il tubo di carico dell'acqua si trova sotto pressione solo quando la lavastoviglie carica l'acqua. Se durante l'afflusso dell'acqua il tubo di carico inizia a perdere, la valvola di sicurezza interrompe il flusso dell'acqua.
Nell'installare il tubo di carico dell'acqua, considerare che:

- Il cavo elettrico che alimenta la valvola di sicurezza si trova a passare nell'intercapedine tra le due camere del tubo di carico. Non immergere in acqua il tubo o la valvola di sicurezza.
- Se il tubo di carico o la valvola di sicurezza sono danneggiati, staccare immediatamente la spina.
- Il tubo e la valvola di sicurezza possono essere sostituiti solo da personale specializzato. A tal fine contattare il Centro di assistenza locale.

Avvertenza Pericolo di tensione

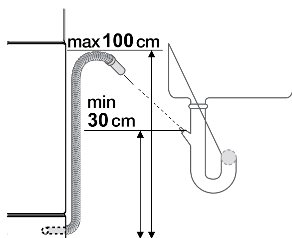


Collegamento del tubo di scarico dell'acqua

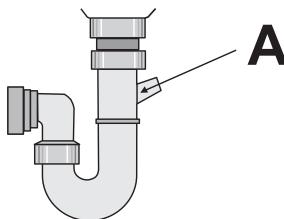
L'estremità del tubo di scarico può essere collegato nei seguenti modi:

1. Al sifone di scarico del lavello, fissandolo eventualmente sotto il piano di lavoro per impedire che l'acqua di scarico dal lavello entri nella lavastoviglie.
2. Ad un tubo fisso dotato di sfiato con diametro interno minimo di 4 cm.

Il collegamento dello scarico deve essere ad una altezza di circa 30 cm (minimo) e 100 cm (massimo) dal fondo della lavastoviglie.



Il tubo di scarico può essere rivolto sia a destra sia a sinistra della macchina
Assicurarsi che il tubo non sia piegato o schiacciato, perché lo scarico dell'acqua potrebbe essere rallentato o compromesso.
Il tappo del lavandino non deve essere in sede quando la lavastoviglie scarica l'acqua, perché ciò potrebbe causare il deflusso dell'acqua nella macchina.
Se si utilizza una prolunga del tubo di scarico, questa non deve essere più lunga di 2 metri e il diametro interno non deve essere inferiore al diametro del tubo fornito.
Allo stesso modo, il diametro interno dei raccordi utilizzati per il collegamento allo scarico non deve essere inferiore a quello del tubo in dotazione.
Quando si collega il tubo di scarico a un rubinetto posto sotto il lavello, **è necessario togliere tutta la membrana in plastica (A).** In caso contrario, si determina l'accumulo di residui di alimenti che con il passare del tempo possono bloccare il rubinetto del tubo di scarico della lavastoviglie



I nostri apparecchi sono forniti con un dispositivo di sicurezza contro il ritorno all'interno dell'apparecchio dell'acqua usata per il lavaggio. Se il tubo di scarico del lavandino è dotato di valvola senza ritorno incorporata, lo scarico della lavastoviglie potrebbe risultare compromesso. Si consiglia pertanto di rimuoverlo.

Per evitare perdite dopo l'installazione, verificare che gli accoppiamenti siano serrati a fondo.

Collegamento elettrico



Avvertenza Gli standard di sicurezza richiedono la messa a terra dell'apparecchio.
Prima di usare l'apparecchiatura per la prima volta, assicurarsi che l'alimentazione elettrica corrisponda alla tensione e al tipo di alimentazione riportate nella targhetta della lavastoviglie. La targhetta di identificazione indica anche la portata del fusibile
Inserire la spina in una presa anti-shock elettrico correttamente installata.
Non utilizzare prese multiple, connettori e prolunghe. Questi componenti potrebbero surriscaldarsi e generare un pericolo d'incendio.
Se necessario sostituire le prese dell'impianto elettrico domestico.
Se occorre sostituire il cavo elettrico, contattare il servizio di assistenza locale.
La spina deve essere sempre accessibile dopo l'installazione della macchina.
Non staccare mai la spina tirando il cavo. Tirare solo la spina.
Il produttore declina qualunque responsabilità in caso di mancato rispetto delle misure di sicurezza sopra descritte.

Considerazioni ambientali

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l’ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l’ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Materiale di imballaggio

I materiali di imballaggio sono riciclabili. I componenti in plastica sono identificati mediante marchi quali >PE <, >PS< ecc. Si prega di smaltire questi materiali di imballaggio conformemente alle norme locali in vigore.

 **Avvertenza** Se l'apparecchio non viene più utilizzato:

- Togliere la spina dalla presa.
- Tagliare il cavo di alimentazione, rimuovere la spina ed eliminare entrambi.
- Eliminare i dispositivi di chiusura. Queste azioni sono intese ad impedire che i bambini non possano restare chiusi accidentalmente all'interno o mettersi in pericolo.